

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
S	ROBLIN		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche of the product according to 65/2014	Informations sur le produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Oplysninger på produktinformationsblad iht. 65/2014	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote eelkvi teavest vastavalt 65/2014	Informācija par produktu saskaņā ar 65/2014																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
M	110.0271.737		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbeteckelse	Tavarantoimittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modeļa identifikācija																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
AEChood	58,3	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energienkulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energitarve	Gada efektīvais patēriņš																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
EEC	A		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklassen	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiaohutusaste	Energiatõhususaste																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
FDEhood	30.0		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötyosuude	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Sķidruma dinamiskā efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Flödesdynamisk effektivitetsklasse	Klasse for flüiddynamisk effektivitet	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhususaste	Sķidruma dinamiskās efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
LEhood	29	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsfficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustustõhusus	Apgaismojuma efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klassen der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustustõhususaste	Apgaismojuma efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
GFChood	65,1	%	GFChood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsfficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvansuodatusen erottausaste	Fettfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрования жира	Rasva filtereerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
GFChood	65,1	%	GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-grasse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Rasvansuodatusen erottausasteen	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtereerimise tõhususaste	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
GFEC	D		Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulag de velocidade mínima	Luftflöde vid minimalthastighet	Luftgenomsströmning vid lägstest hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftströmsværdi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli minimiikiiruseel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Qmin	160	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulag de velocidade máxima	Luftflöde vid maxmalthastighet	Luftgenomsströmning vid høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftströmsværdi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli maksimiikiiruseel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Qmax	430	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luchtstrom bei intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomsströmning vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftströmsværdi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Ohuvooli intensiivikiiruseel	Pārlēnētās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Qboost	700	m3/h	SPemin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el air a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulag de velocidade mínima	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid minmalthastighet	Akustisk A-veid lydeffektstapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho A-lmassa miniminopeudella	Luftburen, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Ohukaudake akustiline A-kaaluut helvõimsuse emissioon minimiikiiruseel	Gaika akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
SPemin	40	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el air a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulag de velocidade máxima	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid maxmalthastighet	Akustisk A-veid lydeffektstapp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho A-lmassa maksiminopeudella	Luftburen, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Ohukaudake akustiline A-kaaluut helvõimsuse emissioon maksimiikiiruseel	Gaika akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
SPEmax	60	dBa	SPeboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el air a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydeffektstapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho A-lmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftburen, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Ohukaudake akustiline A-kaaluut helvõimsuse emissioon intensiivikiiruseel	Gaika akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
SPeboost	70	dBa	P0	0,49	Watt																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
Ps	N/A		PI																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
F	0,9		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsupplifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavet vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Qbep	397,0	m3/h	F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitnehmens	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskertoin	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Pbep	441	Pa	EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Energie d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической	Energiaohutusindeks	Energiatõhususindeks																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Qmax	700,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdoelbet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftnengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittat luftstrøm ved det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetuht õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums pie visefektīvākā punkta																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Wbep	162,0	W	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiinve parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mittat lufttryk ved det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetu õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens pie visefektīvākā punkta																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
WL	7,0	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchstroom	Flujo de aire máximo	Débito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgenomsstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrøm	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Emiddle	200	lux	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch vermogen bij het beste-efficiëntiepunt	Potencia eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk ingångseffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk effekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt ved det optimale driftspunkt	Подача электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetu elektrilise võimsuse parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda pie visefektīvākā punkta																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
Lwa	60	dBa	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markert for belysningsystemet	Nominel effekt til belysningsssystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālais jaudums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottypotten	Valaistuskeskiarvo kaksimääräisen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningssystemets gjennomsnittlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pildiplaadi	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojums uz gatavošanas virsmas																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
			Lwa	Livello di potenza sonora antipollinazione massimo	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nível de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivitet ved maxinställning	Lydeffektivitet ved høyeste innstilling	Äänitehokkuus suurimmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse taseme kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākās iestatīšanas																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
CONSIGLI PER IL RISPETTORE			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ECONOMIE D'ENERGIE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIANÄÄSTÖN UVOJA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIAÄSÄSTÄÖN APUKSET			PADOMI ENERGIJAS TAUPŠANĀ																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kookkettewitjes op laagste snelheid in de waaier met koken en gebruik de kookgreep om de vochtigheidsgraad te regelen en kookketties te verwijderen.			1) Quando se comienza		

Посібник користувача - Energoefektivníst' / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyág / Příručka - Energetická účinnost
Príručka - Energetická účinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Ευχρηρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF			UA	LT	MT		CZ	SK	RO	PL	HR	SL		GR		TR	BG		SR		GA					
S	ROBLIN																									
	110.0271.737																									
M																										
AEChood	58,3	kWh/a																								
EEC	A																									
FDEhood	30,0																									
FDEC	A																									
LEhood	29	lux/Wat																								
LEC	A																									
GFehood	65,1	%																								
GFEC	D																									
Qmin																										
Qmax	160	m3/h																								
Qmax	430	m3/h																								
Qboost	700	m3/h																								
SPEmin	40	dBa																								
SPEmax	60	dBa																								
SPEboost	70	dBa																								
P0	0,49	Watt																								
Ps	N/A	Watt																								
PI																										
F	0,9																									
EEIhood	53,8																									
Qbep	397,0	m3/h																								
Pbep	441	Pa																								
Qmax	700,0	m3/h																								
Wbep	162,0	W																								
WL	7,0	W																								
Emiddle	200	lux																								
Lwa	60	dBA																								
PF	Довідка технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014			Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014		Skeida tat-Taġrif tal-Prodott skont nru 65/2014		A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk		Informace o karé výrobku v souladu s normou 65/2014		Informacje na kartie produktu według 65/2014		Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014		Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014		Informacija za kartata na produktu, съгласно 65/2014		Informacijske o proizvodu, prema 65/2014		Bleeco Tárge de réir Uimh. 65/2014				
	S			Назва поставянияма		Ismi il-fornitur		A szállító neve		Jméno dodavatele		Numele furnizorului		Ime dobavljača		Όνομα του προμηθευτή		Име на доставчик		Назив добављача		Aimn an tsoláthair				
M	110.0271.737			Modelo identificación		Identifikator tal-modeli		A készletű típusszáma		Identifikační modelu		Indicativ modelu		Identifikacija podaci modela		Identifikacija modela		Modelo Tanimi		Ознака модела		Aitheantas an mhóla				
	AEChood			Щорчне споживання		Metinis energijos suvartojimas		Il-konsum annwali tal-enerġija		Éves áramfogyasztás		Roční energetická spotřeba		Godišnja potrošnja energije		Letna poraba energije		Ετήσια κατανάλωση ενέργειας		Υλική Ενεργ. Τüketimi		Годишня консумация на енергия		Idió Fuinnimh in aghaidh na Bliana		
EEC	A			Клас энергоэффективности		Enerġijos efektyvumo klasė		Il-klassi tal-effiċjenza energetika		Energiahatekónysági besorolás		Třída energetické účinnosti		Trieda energetickej účinnosti		Clasă de eficiență energetică		Klasa wydajności energetycznej		Razred energetske učinkovitosti		Klas na enerġijna efektivnost		Aicme Éifeachtúlachta Fuinnimh		
	FDEhood			Гидродинамическая эффективность		Skyšio dinaminis efektyvumas		L-effiċjenza fl-velocità massima		Áramlásdinamika hatékonyág		Fluidní dynamická účinnost		Hydrodinamična učinkovitost		Wydajność hydrodynamiczna		Fluidodinamična učinkovitost		Učinkovitost pretčne dinamike		Εφικτικότητα πρετσών δυναμική		Εφικτικότητα πρετσών δυναμική		Éifeachtúlacht Dinimice Sreabhin
FDEC	A			Клас парадинамичної ефективності		Skyšio dinaminio efektyvumo klasė		Il-klassi tal-effiċjenza fl-velocità massima		Áramlásdinamika hatékonyág besorolás		Třída fluidní dynamické účinnosti		Trieda hydrodinamične účinnosti		Clasă de eficiență hidrodynamică		Klasa wydajności hydrodynamicznej		Razred fluidodinamične pretčne dinamike		Κλάση ρευστοδυναμικής πρετσών		Κλάση ρευστοδυναμικής πρετσών		Aicme Éifeachtúlachta Dinimice Sreabhin
	LEhood			Эффективность освещения		Apšvietimo efektyvumas		L-effiċjenza tat-Tidwli		Világítási hatékonyság		Světelná účinnost		Svetelna učinkovitost		Efficiëntia luminosa		Wydajność świetlna		Učinkovitost rasvete		Φωτεινή απόδοση		Αυθλιότητα Verimliliği		Éifeachtúlacht Solais
LEhood	29		lux/Wat																							
LEC	A																									
GFehood	65,1	%																								
GFEC	D																									
Qmin																										
Qmax	160	m3/h																								
Qmax	430	m3/h																								
Qboost	700	m3/h																								
SPEmin	40	dBa																								
SPEmax	60	dBa																								
SPEboost	70	dBa																								
P0	0,49	Watt																								
Ps	N/A	Watt																								
PI																										
F	0,9																									
EEIhood	53,8																									
Qbep	397,0	m3/h																								
Pbep	441	Pa																								
Qmax	700,0	m3/h																								
Wbep	162,0	W																								